Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

Band: 20 (1882)

Heft: 13

Artikel: Lo lutséran et lo pindzon

Autor: C.C.D.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-186941

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

» un autre corps de métier de nous montrer un patron » pareil. »

Ces quelques lignes rimées subissent quelquefois des variantes; mais Gambrinus reste toujours roi, duc ou comte de Flandre et de Brabant, et la fin de la légende fait toujours ressortir combien il est glorieux pour les brasseurs d'avoir eu pour maître un brasseur de cette importance.

Lo lutséran et lo pindzon.

On pourro villio lutséran, Cadiquo, campin, bornican, Qu'avâi son nid dein 'na bornetta D'on mouret de 'na tornaletta, Sè lameintàvé tot solet Dè cein que nion n'avâi l'acquouet D'allâ lâi férè 'na vesita. « Mè foudra don dein ma garita Créva, se desâi, coum'on bot, Sein qu'on âma mè diésse on mot, Sein qu'on osé mè vignè vairè, Qu'aussè pedi dè ma misère! » Et pliorâvè coumeint on vé Du lo grand matin quanqu'âo né. On pindzon, osé charitablio, Qu'oût remâofà lo pourro diablio Sein va trovâ cé pliornican: - Qu'âi-vo don, vesin lutséran, Po férè dinsè tant dè chetta, Ai-vo perdu voutra chuetta? Oh que na, ne su pas mariâ! Adon, qu'ai-vo tant à pliorâ? C'est que su solet dein lo mondo. Et lài souffro, vo z'ein repondo! - Lo crayo bin, mâ ditês-mè: Petou què dè restà solet Porquiè, quand vo z'ira dein l'adzo D'agottà d'on bet dè mariadzo, N'âi-vo pas profitâ d'âo teimps, Et fé coumeint lè z'autrès dzeins, Que ne font pas tant dè manâire Po sè trovâ 'na tsermalâire; Kà vâidè-vo, fâ tant plési Quand vint lo bio, qu'on pao sailli, D'allâ, lè z'amis, lè z'amïès Pequottâ lè mâorons, lè frïès, Et po clliâo dè voutre n'état Attrapâ mouzet, rattès, rat; Et quand 'na galéza pernetta No z'âme à la bouna franquetta, Sein papâi, ni pétabosson, On fâ son bet d'accordàiron. Que cein fâ veni la marmaille; Et l'est tot dzoïão qu'on travaille Po nuri, soigni clliâo petiou, Et qu'on lè gardè dâo petou. Mâ assebin quand s'ein vint l'adzo Et qu'on a dinsè son mènadzo Lè villio sont frou dè cousons Et allâigro què dâi tiensons; Kâ lè z'einfants baillont lo dzouïo, Et jamé père dit: m'einnouïo. Ta, ta, ta! fâ lo lutséran, Vo z'éte onco bin boun'einfant Dè crairè qu'adé cein va dinsè; Vo ne cognâité pas la pince * Dâi chuettès dè noutron teimps,

Yô la plie bouna ne vaut rein. Qu'aré-yo fé de 'na lurena Fourrâïe adé tsi la vesena Po jacassi, po cancanâ Et que m'arâi tarabustâ; Qu'arâi volliu portâ lè tsaussè Que l'arâi don faillu que y'aussé Dâo grabudzo pè la mâison. Na, na' bravo monsu pindzon, Trâo vito y'aré reindu l'âma Et quoui sâ bin pou se madama N'arâi rein onco décutsi; Vo dio : le m'arâi fé chetsi. Et s'avé z'u dè la marmaille, N'aré z'u què dè la racaille, Kâ lè z'einfants petits et grôs Ne sont què dâi crouïo crapauds, Que ne diont jamé que dâi meintès Et n'ont, lè sorciers, què dâi feintès Po no trompâ, no dépelhi; Lâo tardè dè no vaire âo lhi Que sert dè gâre âo cemetire Po poâi rupâ la tire-lire. Ora po dâi z'autro pareint Se y'ein é, ma fâi n'ein sé rein; Dein ti lè cas lâi tigno diéro, Kâ c'est dâi dzeins po l'ordinéro Que vo z'amont po voutron bin, Et se vo traitont dè cousin Ein vo faseint galé vezadzo, L'est pè rapport à l'héretadzo Qu'on pâo laissi. Râva por leu! N'ont pas ti dinsè crouïo tieu, Repond lo pindzon, mà vo vâidè Lo mau pertot et pi vo crâidè Que n'ia dâi brâvès dzeins nion-cein; Vo vo trompâ, kâ n'est pas cein; Y'a portant dâi z'amis vretablio. Dâi z'amis! vaillont pas lo diablio! Dein lo teimps, y'ein é cognu dou Qu'étiont l'on dè l'autro tot fou; Eh bin, on dzor, por onna ratta, A coups dè bec, à coups dè patta, Sè sont tant bin rolhi, taupa, Oue v'ein a ion qu'ein est crévâ. Vouaiquie lè z'amis : c'est la guierra! Na, n'a nion dè bon su la terra; Fenna, pareint, amis, einfant, Tot cein c'est dè la barbadjan. · Coumeint vo traitâ dâi seimbliablio! Mà, ditès-mè, faut étre amablio Por étrè payi dè-reto. Et cosse sai de eintrè no: Vo n'âi jamé du la jeunesse Amâ cauquon? - Na, lo confesse. - Dein cé cas, ne vo plieindè pas Se nion ne vint vo consolâ! C. C. D.

Choses et autres.

Il est huit heures du soir; maman procède à la toilette de nuit de ses deux petits garçons, Paul et Marcel. Ce dernier s'est glissé le premier sous la couverture et a pris possession du beau milieu du lit.

- Eh bien, tu ne te gênes pas, toi, quelle place vas-tu laisser à ton frère?
 - Les deux côtés, maman.

^{*} La langue, le babil.